



# Asamblea General

Distr. general  
29 de septiembre de 2015  
Español  
Original: inglés

---

## Consejo de Derechos Humanos

30º período de sesiones

Tema 3 de la agenda

**Promoción y protección de todos los derechos humanos,  
civiles, políticos, económicos, sociales y culturales,  
incluido el derecho al desarrollo**

### **Nota verbal de fecha 11 de septiembre de 2015 dirigida a la Oficina del Alto Comisionado de las Naciones Unidas para los Derechos Humanos por la Misión Permanente de la República de Albania ante la Oficina de las Naciones Unidas y otras organizaciones internacionales en Ginebra**

La Misión Permanente de la República de Albania ante la Oficina de las Naciones Unidas y otras organizaciones internacionales en Ginebra saluda atentamente a la Oficina del Alto Comisionado de las Naciones Unidas para los Derechos Humanos y tiene el honor de informarle de que, tras examinar el contenido del Informe del Grupo de Trabajo sobre las Desapariciones Forzadas o Involuntarias (A/HRC/30/38) y sus adiciones, la República de Albania desea expresar su preocupación por el uso corriente en esos documentos de la expresión “Serbia, incluido Kosovo”.

Se trata de una expresión inusual y anticuada que, sobre todo, no refleja en absoluto el actual contexto político y el espíritu de cooperación en la región. Además, el modo en el que se emplea en una de las adiciones al informe antemencionado (A/HRC/30/38/Add.1), en la que se analizan por igual los mismos aspectos jurídicos o técnicos, pero en cada uno de los países por separado, hace que el uso de la expresión “Serbia, incluido Kosovo” resulte obsoleto.

La República de Albania desea aportar su cooperación y su flexibilidad a la búsqueda de otra formulación que permita tener en cuenta la preocupación que acaba de expresarse y hacer que esos documentos se ajusten a las normas internacionales y reflejen el actual espíritu de cooperación en la región.

La República de Albania solicita a la Oficina del Alto Comisionado que tenga a bien distribuir la presente nota verbal como documento del 30º período de sesiones del Consejo de Derechos Humanos.

